

Title (en)
DEVICE FOR BALANCING A FILL LEVEL

Title (de)
VORRICHTUNG ZUM AUSGLEICH EINES FÜLLSTANDES

Title (fr)
DISPOSITIF D'ÉQUILIBRAGE D'UN NIVEAU DE REMPLISSAGE

Publication
EP 2567737 A1 20130313 (DE)

Application
EP 11180472 A 20110907

Priority
EP 11180472 A 20110907

Abstract (en)
The device has pressure vessel (1) that is provided with an extinguishing agent (6). An extinguishing line (32) is connected to the pressure vessel. A propellant-gas line (37) is in communication with the pressure vessel, and is provided with a propellant gas (31). Shut-off component (9) is arranged between compensation tank (30) and pressure vessel. The shut-off component is configured to automatically separate a fluid connection between pressure vessel and compensation tank in trigger state, when the propellant gas is configured to apply a pressure.

Abstract (de)
Die Anmeldung betrifft eine Vorrichtung zum Ausgleich eines Füllstandes (34) in einem Druckbehälter (1) für Löschmittel, bestehend aus dem Druckbehälter (1) mit dem Löschmittel (6), der Löschleitung (32), der Treibgasleitung 37 mit dem Treibgas (31) und dem Adapter (3) auf dem Gewindestutzen des Druckbehälters (1), wobei ein Ausgleichsgefäß (30) und ein Absperrorgan (9) zwischen dem Ausgleichsgefäß (30) und dem Druckbehälter (1) angeordnet sind. Die Erfindung hat den Vorteil, dass die mittels Treibmittel beaufschlagte Löschflüssigkeit im Löschmittelbehälter drucklos gelagert und mit einer einfachen Vorrichtung überwacht werden kann.

IPC 8 full level
A62C 35/02 (2006.01); **A62C 35/68** (2006.01)

CPC (source: EP US)
A62C 35/023 (2013.01 - EP US); **A62C 35/68** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)
• DE 10048544 A1 20020502 - PREUSSAG AG MINIMAX [DE]
• DE 10047594 A1 20020418 - SIEMENS AG [DE]
• DE 3613906 A1 19871029 - SENGEL MICHAEL DIPL ING, et al
• WO 0166269 A1 20010913 - ENDRESS HAUSER GMBH CO [DE], et al
• DE 112004000270 T5 20061019 - SHELTON MICHAEL L [US]
• DE 846303 C 19520811 - VOITH GMBH J M

Citation (search report)
• [A] CN 101366998 A 20090218 - WUHU SHIJI KAIXUAN FIRE EQUIPM [CN]
• [AD] DE 10047594 A1 20020418 - SIEMENS AG [DE]
• [AD] WO 0166269 A1 20010913 - ENDRESS HAUSER GMBH CO [DE], et al
• [AD] DE 3613906 A1 19871029 - SENGEL MICHAEL DIPL ING, et al
• [AD] DE 10048544 A1 20020502 - PREUSSAG AG MINIMAX [DE]

Designated contracting state (EPC)
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)
BA ME

DOCDB simple family (publication)
EP 2567737 A1 20130313; EP 2567737 B1 20160525; DK 2567737 T3 20160905; ES 2587985 T3 20161028; HU E029868 T2 20170428; LT 2567737 T 20161125; PL 2567737 T3 20161130; PT 2567737 T 20160831; US 2013056229 A1 20130307; US 8910504 B2 20141216

DOCDB simple family (application)
EP 11180472 A 20110907; DK 11180472 T 20110907; ES 11180472 T 20110907; HU E11180472 A 20110907; LT 11180472 T 20110907; PL 11180472 T 20110907; PT 11180472 T 20110907; US 201213602960 A 20120904